

веренитета и территориальной неприкосновенности других государств, вмешательства в их внутренние дела, ведения агрессивных войн, подавления национально-освободительных движений, проведения политики расовой дискриминации. Такие действия не только являются грубыми нарушениями Устава Организации Объединенных Наций и принципов международного права, но и представляют собой недопустимое извращение целей, которые должны направлять научно-технический прогресс на благо человечества.

5. Все государства сотрудничают в создании, укреплении и развитии научно-технического потенциала развивающихся стран в целях ускорения осуществления социальных и экономических прав народами этих стран.

6. Все государства принимают меры, направленные на то, чтобы все слои населения могли пользоваться благами науки и техники, и на защиту этих слоев как в социальном, так и в материальном плане, от отрицательных последствий, которые могут быть результатом неправильного применения достижений научно-технического прогресса, в том числе их неправильного применения с целью посягательства на права отдельного лица или группы лиц, особенно в отношении уважения частной жизни и защиты человеческой личности и ее физической и интеллектуальной неприкосновенности.

7. Все государства принимают необходимые меры, включая законодательные, в целях обеспечения того, чтобы использование достижений науки и техники способствовало наиболее полному осуществлению прав человека и основных свобод без какой бы то ни было дискриминации по признаку расы, пола, языка или религиозных убеждений.

8. Все государства принимают эффективные меры, включая законодательные, в целях предотвращения и недопущения использования научно-технических достижений в ущерб правам человека и основным свободам и достоинству человеческой личности.

9. Все государства принимают, когда это необходимо, меры с целью обеспечения соблюдения законодательства, гарантирующего права и свободы человека в условиях научно-технического прогресса.

*2400-е пленарное заседание,
10 ноября 1975 года*

3443 (XXX). Конвенция о психотропных веществах 1971 года

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3147 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года, в которой подчеркивается важность всеобщего присоединения к Единой конвенции о наркотических средствах 1961

года⁹, Конвенции о психотропных веществах 1971 года¹⁰ и Протоколу 1972 года о поправках к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года¹¹,

выражая свое удовлетворение в связи с тем, что в 1975 году еще несколько государств стали участниками этих документов,

учитывая, однако, что Конвенция о психотропных веществах 1971 года еще не вступила в силу,

будучи убеждена, что вступление этой Конвенции в силу явилось бы важным шагом в направлении установления эффективного международного контроля над законной торговлей и предупреждения незаконного оборота психотропных веществ,

признавая необходимость продолжения деятельности по систематическому укреплению системы международного контроля над наркотическими средствами,

1. *выражает надежду, что Конвенция о психотропных веществах 1971 года вскоре вступит в силу;*

2. *настоятельно призывает все государства, еще не ставшие участниками этой Конвенции, в особенности те из них, которые непосредственно связаны с изготовлением и производством психотропных веществ и торговлей ими, принять срочные меры для присоединения к ней;*

3. *просит Генерального секретаря направить данный призыв правительствам этих государств.*

*2433-е пленарное заседание,
9 декабря 1975 года*

3444 (XXX). Протокол 1972 года о поправках к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что Протокол 1972 года о поправках к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года¹¹ вступил в силу,

учитывая, что Протокол повышает ответственность Международного совета по контролю над наркотическими средствами, в частности за обеспечение, в сотрудничестве с правительствами, наличия во всем мире наркотических средств, необходимых для медицинских и научных целей, не допуская при этом незаконного выращивания, производства и изготовления, а также незаконного оборота и использования таких наркотических средств,

⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515, p. 163.

¹⁰ См. *Official Records of the United Nations Conference for the adoption of a Protocol on Psychotropic Substances*, vol. 1 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.73.XI.3), part four.

¹¹ См. *Official Records of the United Nations Conference to consider amendments to the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961*, vol. 1 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.73.XI.7), part three.

отмечая, что все меры, принимаемые Советом в соответствии с Конвенцией, должны в максимальной степени соответствовать цели дальнейшего развития сотрудничества правительств с Советом и обеспечения механизма для постоянного диалога между правительствами и Советом для оказания помощи и содействия эффективным национальным усилиям, направленным на достижение целей Конвенции,

отмечая также, что в соответствии с Протоколом Совет конкретно уполномочивается рекомендовать компетентным органам Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям предоставлять правительствам техническую или финансовую помощь или оба вида этой помощи для поддержания их усилий по выполнению своих обязательств в соответствии с Конвенцией,

1. *предлагает* правительствам полностью сотрудничать с Международным советом по контролю над наркотическими средствами в его усилиях по выполнению им своих возросших обязанностей;

2. *просит* Генерального секретаря продолжать оказывать поддержку, необходимую для того, чтобы позволить Совету и его секретариату взять на себя эти новые обязанности;

3. *предлагает* компетентным органам Организации Объединенных Наций, особенно Фонду Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, и специализированным учреждениям уделять особое внимание рекомендациям Совета о предоставлении технической и финансовой помощи для поддержки усилий правительств, направленных на выполнение их обязанностей в соответствии с Единой конвенцией о наркотических средствах 1961 года¹².

*2433-е пленарное заседание,
9 декабря 1975 года*

3445 (XXX). Уделение должного внимания контролю над наркотическими средствами

Генеральная Ассамблея,

учитывая все большую ответственность, возлагаемую на Организацию Объединенных Наций через посредство договоров о контроле над наркотическими средствами и психотропными веществами,

принимая во внимание глубокую озабоченность большого числа правительств по поводу возрастающей опасности, вызванной распространением злоупотреблений наркотиками в некоторых частях мира, что подтверждается всеобщей поддержкой, оказываемой ее резолюциям и резолюциям, принятым за последние несколько лет Экономическим и Социальным Советом,

признавая, что эти события привели к значительному увеличению объема работы, которая

должна осуществляться компетентными органами Организации Объединенных Наций в соответствии с их обычными и уставными обязательствами,

ссылаясь на свою резолюцию 3279 (XXIX) от 10 декабря 1974 года, в которой она с удовлетворением отметила деятельность Международного совета по контролю над наркотическими средствами и Комиссии по наркотическим средствам в области контроля над незаконным оборотом и борьбы против злоупотреблений наркотиками,

учитывая резолюцию 1910 (LVII) Экономического и Социального Совета от 2 августа 1974 года о порядке очередности в экономической и социальной областях и в области прав человека,

просит Генерального секретаря при подготовке и представлении предлагаемого бюджета по программам и среднесрочного плана уделить особое внимание ресурсам, запрошенным для компетентных органов Организации Объединенных Наций и их секретариатов ввиду возросшего объема работы в области контроля над наркотическими средствами, чтобы обеспечить уделение должного внимания и выделение необходимых ресурсов в свете того значения, которое придается этой деятельности Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом.

*2433-е пленарное заседание,
9 декабря 1975 года*

3446 (XXX). Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3145 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года о настоятельной необходимости обеспечения достаточных финансовых ресурсов, чтобы позволить Фонду Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами продолжать и расширять свою деятельность по оказанию помощи развивающимся странам, заинтересованным в осуществлении их соответствующих программ контроля над наркотическими средствами,

сознавая, что финансовые ресурсы Фонда по-прежнему недостаточны ввиду продолжающейся серьезной угрозы злоупотребления наркотическими средствами,

1. *с удовлетворением отмечает*, что Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами в сотрудничестве с правительствами и международными организациями осуществил ряд мероприятий, которые способствовали укреплению национальных программ в области контроля над наркотическими средствами, и тем самым значительно повысил эффективность международных усилий, направленных на сокращение масштабов

¹² United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515, p. 163.